

SENCOR®

Let's live!

**BLUETOOTH SPEAKER
SSS 5100 DOMUS**

**USER'S MANUAL
EN**



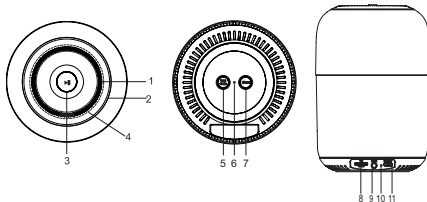
Table of Contents

1. Supply content.....	3
2. Description of the BT speaker	3
3. Putting into operation.....	4
4. LED indicator	4
5. Pairing devices via Bluetooth.....	4
6. TWS function.....	5
7. Audio AUX IN	6
8. MicroSD card playback.....	6
9. Play/Pause button	7
10. Volume dial.....	7
11. Charging	8
12. Technical specifications	9

1. Supply content

- BT speaker
- User's manual
- Charging adapter

2. Description of the BT speaker



Top part	1	Microphone
	2	LED indicator
	3	Power On, Play/Pause, Call Answer/Reject and Track skip button
	4	Volume touch control
Bottom part	5	TWS / pair button
	6	"Reset" button
	7	"Mode" button
Rear part	8	MicroSD card slot
	9	Socket for audio AUX IN mini jack (3.5 mm)
	10	Recharging indicator
	11	Charging socket (micro USB)

3. Putting into operation

Before first use, be sure to read the safety instructions contained in this user's manual carefully.

Before first use, please charge the BT speaker to a maximum level. Hold down the power On button to turn on the BT speaker. Turning on/off is indicated by a sound signal. To turn the BT speaker off, hold down the power On button.



Attention: After a longer period of inactivity, the appliance will turn itself off.

4. LED indicator

The LED indicator shows the following states of the BT speaker:

- Blinking blue - the unit is ready to be paired via Bluetooth and the source of the audio signal is not connected.
- Solid blue - the BT speaker is paired with another device via Bluetooth.
- Solid green - audio jack is connected to the device.
- Blinking red accompanied by acoustic signal - the unit is discharged.
- Solid pink - microSD card playback mode.

5. Pairing devices via Bluetooth

Turn on the BT speaker and search for its Bluetooth name "SSS 5100" in the device to which you wish to pair and start the pairing process. If you are requested to enter a pairing code while your device and the BT speaker are pairing, use the code: "0000". To disconnect a paired device, hold down the „TWS / pair“ button at the BT speaker bottom until LED starts blinking

blue on the unit. The BT speaker remembers several last paired units to which it will connect upon powering up.

Note: To ensure a stable Bluetooth connection, make sure that the distance between the BT speaker and your connected device is kept within 10m.



Attention: Some connected devices support common volume setting. If some of the connected devices do not support this feature, the volume setting will operate separately on each device.

6. TWS function

If you buy another Bluetooth speaker („SSS 5100“), you can pair both speakers together for optimum stereo sound. First make sure that the BT speakers are not connected to any device via Bluetooth. Turn both BT speakers on and press „TWS/pair“ on the first one. You will hear an acoustic signal and the BT speakers will be paired. Once paired in this way, the BT speakers will be paired automatically the next time they are used. To cancel mutual pairing, please press “TWS/Pair”. Cancelling the pairing will be indicated by an acoustic signal.

Changing the volume level using the volume control buttons will take effect automatically on both paired BT speakers.

Note: If the BT speakers fail to be paired successfully to transfer stereo sound, turn all engaged units off and then on again.



Attention: The TWS function is only available in the Bluetooth mode.

7. Audio AUX IN

The BT speaker is equipped with a 3.5mm jack and can be connected to your device via the supplied audio cable. First connect the audio plug to your device and then to the BT speaker's jack.



Attention: Before connecting your device to the BT speaker, please make sure that the output signal from your device is set to minimum (minimum output volume).
This will prevent the BR speaker from damage.

Note: In this mode, not all functions of the BT speaker are available. The Bluetooth function is not active if the audio jack is connected to the BT speaker.

8. MicroSD card playback

Insert the microSD card into the slot with its contacts facing up. The BT speaker will start playback from the microSD card automatically (in a couple of seconds). Supported playback file

formats include .wma and.mp3. To remove the microSD card, press it gently into the BT speaker with your nail or a flat object and hold firmly when it's released from the slot.



Attention: The BT speaker supports memory cards up to 64GB (formatted to FAT32).

9. Play/Pause button

- 9.1 Long press the Power On button to turn the BT speaker on/off.
- 9.2 Press the Play/Pause button to start or stop music playback during a Bluetooth connection.
- 9.3 An incoming call to a paired device connected using Bluetooth will be accompanied by an acoustic signal and will interrupt music playback. To answer/hang up an incoming call, press the Play/Pause button briefly. To reject incoming call, long press and hold the button.
- 9.4 Press the button twice quickly to skip playback to the next track (available in selected playback modes).
- 9.5 Press the button three times quickly to skip back to the previous track (available in selected playback modes).

Note: To improve the microphone reception while speaking, please speak loud and in the vicinity of the BT speaker.

10. Volume dial

To control the BT speaker volume (+/-), touch the speaker top (No. 4 on figure). Move your finger gently clockwise along the grooved control circumference to increase the playback volume. To decrease the volume level, move your finger anticlockwise.



Make sure that your hands are dry and avoid contact with fluid to ensure proper touch control function.

11. Charging

A charged battery provides power for several hours of operation at normal volume levels. A high volume consumes more battery power; therefore, we recommend listening at normal volume levels. To charge the BT speaker, please connect the charging adapter to the mains and then to the BT speaker. Charging in progress is indicated red LED, finished charging is indicated by green LED (No.9 on figure).



Attention: For charging, use only the original accessories supplied with the appliance. To achieve the maximum battery lifetime, it's useful that you won't start charging the battery until low battery status is notified by acoustic signal. Charge continuously until fully charged. When the battery operating time becomes very short, the battery lifetime has been used up; we recommend that you have the battery replaced at your authorized centre.

Recommendation: If the unit is not to be used for an extended period of time, we recommend to fully charge the battery once every two to three months. We recommend to store the unit with a the battery charged to prevent irreparable damage to the battery (loss of capacity).

12. Technical specifications

Design for the most efficient 360° sound performance

Touch volume control

DSP digital sound processor

TWS function (True Wireless Stereo)

Sound:

Output power: 10W (Impedance: 3Ω)

Frequency response: 20Hz - 17kHz

Total harmonic distortion: $\leq 1\%$

Inputs:

Bluetooth Audio 4.2

Action Bluetooth chip (for clearer and more stable sound transmission)

Bluetooth range: within 15m

Audio line input (3.5mm stereo Jack)

MicroSD card playback (up to 64GB)

Other:

LED status indicator

Supports Hands-free telephoning

Built-in rechargeable battery: 2,000 mAh Li-Ion

Playback time: approx. 12 hours

Micro USB charging

Max. charging time 3 hours

Accessories: 5V 1A charging adapter, manual

Dimensions: 100 x 100 x 150mm

Weight: 630g

INSTRUCTIONS AND INFORMATION ABOUT THE DISPOSAL OF DISCARDED PACKAGE

Return the packaging to a collection centre for disposal.

DISPOSAL OF DISCARDED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol placed on the product, accessories or package notifies that the product must not be treated as household waste. Please dispose of this product in a collection centre designed for recycling electric and electronic equipment. In some EU or European countries, you can return your products to your local dealer when buying a new equivalent product. Proper disposal of this product helps save valuable natural resources and prevents possible adverse impacts on the environment and human health that might be caused by improper waste disposal. For further information, please contact your local authorities or the nearest waste disposal collection centre. Wrong disposal of this type of waste may be subject to a legal penalty.

For EU companies

If you need to dispose of an electric or electronic device, ask your dealer or supplier for necessary information.

Disposal in countries outside the European Union

To dispose of this product, please ask the ministry or your dealer for the necessary information on correct disposal.



FAST ČR, a.s. hereby declares that the radio equipment type SSS 5100 DOMUS conforms to the 2014/53/EU Directive.
For full version of the EU declaration of conformity, please refer to www.sencor.eu website.

Changes in the text, design and technical specifications may be made without prior notice and we reserve the right to make such changes.

The original version is in Czech.
Address of the manufacturer: FAST ČR, a.s.,
Černokostelecká 1621, Říčany CZ-251 01

EN Warranty conditions

A warranty card is not included with this product.

This product is warranted for the period of 24 months from the date of purchase to the end-user. Warranty is limited to the following conditions. Warranty is referred only to the customer goods using for common domestic use. The claim for service can be applied either at dealer's shop where the product was bought, or at below mentioned authorized service shops. The end-user is obligated to set up a claim immediately when the defects appeared but only till the end of warranty period. The end user is obligated to cooperate to certify the claiming defects. Only completed and clean (according to hygienic standards) product will be accepted. In case of eligible warranty claim the warranty period will be prolonged by the period from the date of claim application till the date of taking over the product by end-user, or the date the end-user is obligated to take it over. To obtain the service under this warranty, end-user is obligated to certify his claim with duly completed following documents: receipt, certificate of warranty, certificate of installation.

This warranty is void especially if apply as follows:

- Defects which were put on sale.
- Wear-out or damage caused by common use.
- The product was damaged by unprofessional or wrong installation, used in contrary to the applicable instruction manual, used in contrary to legal enactment and common process of use or used for another purpose which has been designed for.
- The product was damaged by uncared-for or insufficient maintenance.

- The product was damaged by dirt, accident of force majeure (natural disaster, fire, and flood).
- Defects on functionality caused by low duality of signal, electromagnetic field interference etc.
- The product was mechanically damaged (e.g. broken button, fall).
- Damage caused by use of unsuitable media, fillings, expendable supplies (batteries) or by unsuitable working conditions (e.g. high temperatures, high humidity, quakes).
- Repair, modification or other failure action to the product by unauthorized person.
- End-user did not prove enough his right to claim (time and place of purchase).
- Data on presented documents differs from data on products.
- Cases when the claiming product cannot be indentified according to the presented documents (e.g. the serial number or the warranty seal has been damaged).

Authorized service centers

Visit www.sencor.eu for detailed information about authorized service centers.



SENCOR®

Let's live!

**BLUETOOTH REPRODUKTOR
SSS 5100 DOMUS**

**UŽIVATELSKÁ
PŘÍRUČKA
CZ**



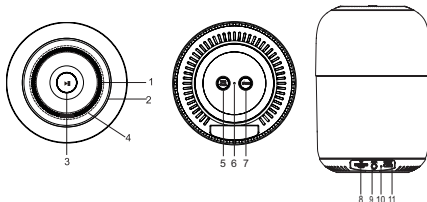
Obsah

1. Obsah balení	3
2. Popis BT reproduktoru	3
3. Uvedení do provozu.....	4
4. LED indikátor	4
5. Párování zařízení pomocí Bluetooth.....	4
6. Funkce TWS.....	5
7. Vstup Audio AUX IN	6
8. Přehrávání z micro SD karty	7
9. Tlačítko Play/Pause.....	7
10. Ovládání hlasitosti.....	8
11. Nabíjení.....	8
12. Technické parametry.....	9

1. Obsah balení

- BT reproduktor
- Nabíjecí adaptér
- Uživatelský manuál

2. Popis BT reproduktoru



Horní část	1	Mikrofon
	2	LED indikátor
	3	Zapínací tlačítko, tlačítko „play/pause“, tlačítko přijetí/odmítnutí hovoru, posun přehrávání skladeb
	4	Dotekové ovládání hlasitosti
Spodní část	5	TWS / párovací tlačítko
	6	Tlačítko „Reset“
	7	Tlačítko „Mode“
Zadní část	8	Slot pro micro SD kartu
	9	Zdířka pro audio AUX IN mini jack (3,5mm)
	10	Indikátor nabíjení
	11	Zdířka pro nabíjení (micro USB)

3. Uvedení do provozu

Před prvním spuštěním si důkladně přečtěte bezpečnostní instrukce v tomto manuálu.

Před prvním použitím BT reproduktor nabijte na maximální úroveň. Stisknutím a podržením zapínacího tlačítka zapnete BT reproduktor. Zapnutí/vypnutí je indikováno zvukovým signálem. BT reproduktor vypnete stisknutím a podržením zapínacího tlačítka.



Upozornění: Při delší nečinnosti se zařízení samo vypne.

4. LED indikátor

LED indikátor zobrazuje následující stavy BT reproduktoru:

- Modrá přerušovaná indikace - Zařízení je připraveno k párování pomocí Bluetooth, zdroj zvukového signálu není připojen
- Modrá nepřerušovaná indikace – BT reproduktor je spárován s jiným zařízením pomocí Bluetooth.
- Zelená nepřerušovaná indikace – audio jack je připojen k zařízením.
- Červená přerušovaná indikace doprovázená zvukovým signálem – zařízení je vybité.
- Růžová nepřerušovaná indikace – režim přehrávání z micro SD karty.

5. Párování zařízení pomocí Bluetooth

Zapněte BT reproduktor a vyhledejte jeho Bluetooth název „SSS 5100“ v zařízení, které chcete párovat a spusťte proces párování. Pokud budete během párování vašeho zařízení a BT reproduktoru vyzváni k zadání párovacího kódu, použijte kód:

„0000“. Pro odpojení spárovaného zařízení stiskněte tlačítko „TWS / pair“ na spodní straně BT reproduktoru, dokud se nezobrazí modrá přerušovaná LED indikace na zařízení. BT reproduktor si pamatuje několik posledních spárovaných zařízení a po zapnutí se k nim automaticky připojí.

Poznámka: Pro zajištění stabilního Bluetooth připojení dodržujte vzdálenost do 10 metrů mezi BT reproduktorem a připojeným zařízením.



Upozornění: Některá připojená zařízení podporují jednotné nastavení hlasitosti. Pokud některé z připojených zařízení tuto funkci nepodporuje, nastavení hlasitosti bude fungovat na obou zařízeních samostatně.

6. Funkce TWS

Pokud si zakoupíte další reproduktor Bluetooth („SSS 5100“), můžete je mezi sebou spárovat pro optimální stereo zvuk. Nejprve se ujistěte, že BT reproduktory nejsou připojené k žádnému zařízení pomocí Bluetooth. Zapněte oba BT reproduktory a na prvním z nich stiskněte tlačítko „TWS/ pair“. Uслыšíte zvukovou indikaci a BT reproduktory se spárují. Takto spárované BT reproduktory se při příštím použití již spárují automaticky. Pro zrušení vzájemného párování stiskněte tlačítko „TWS/pair“. Zrušení párování bude oznámeno zvukovou indikací.

Změna úrovně hlasitosti pomocí tlačítek pro ovládání hlasitosti se automaticky projeví na obou spárovaných BT reproduktorech.

Poznámka: V případě, že nedojde k úspěšnému spárování BT reproduktorů pro přenos stereo zvuku, vypněte a znovu zapněte všechna zúčastněná zařízení.



Upozornění: Funkce TWS je dostupná pouze v Bluetooth režimu.

7. Vstup Audio AUX IN

BT reproduktor je vybaven Jackem 3,5mm a je možné jej propojit s vaším zařízením pomocí audio kabelu, který je dodán spolu s BT reproduktorem. Nejprve připojte audio konektor do vašeho zařízení a poté do zdířky v BT reproduktoru.



Upozornění: Před spojením vašeho zařízení a BT reproduktoru se ujistěte, že výstupní signál z vašeho zařízení je na minimální úrovni (minimální výstupní hlasitost).
Tím předejdete poškození BT reproduktoru.

Poznámka: V tomto režimu nejsou dostupné všechny funkce BT reproduktoru. Bluetooth funkce není aktivní v případě připojeného audio jacku do BT reproduktoru.

8. Přehrávání z micro SD karty

Micro SD kartu vložte do zdířky kontakty směrem nahoru. BT reproduktor začne automaticky přehrávat obsah z micro SD karty (během několika vteřin). Podporované formáty souborů pro přehrávání jsou .wma a .mp3. Pro vyjmutí micro SD karty ji jemně zamáčkněte do BT reproduktoru pomocí nehtu nebo tupého předmětu a pevně přidržte při jejím uvolnění ze slotu.



Upozornění: BT reproduktor podporuje paměťové karty do velikosti 64 GB (naformátované na FAT32).

9. Tlačítko Play/Pause

- 9.1 Stisknutím a dlouhým podržením tlačítka zapnete/vypnete BT reproduktor.
- 9.2 Stiskem tlačítka Play/Pause spustíte nebo pozastavíte přehrávání hudby během Bluetooth připojení.
- 9.3 Příchozí hovor na spárované zařízení připojené pomocí Bluetooth bude doprovázen akustickým signálem a přerušit přehrávanou hudbu. Krátkým stisknutím tlačítka Play/Pause příchozí hovor přijmete/ukončíte. Stisknutím a dlouhým podržením tlačítka příchozí hovor odmítnete.
- 9.4 Dvěma rychlými stisky tlačítka posunete přehrávání na následující skladbu (dostupné ve vybraných režimech přehrávání).
- 9.5 Třemi rychlými stisky tlačítka se vrátíte na přehrávání předchozí skladby (dostupné ve vybraných režimech přehrávání).

Poznámka: Pro zlepšení příjmu mikrofonu během hovoru mluďte hlasitě a v blízkosti BT reproduktoru.

10. Ovládání hlasitosti

Hlasitost BT reproduktoru (+/-) se ovládá dotekem na horní části reproduktoru (č. 4 v obrázku). Jemným posunem prstu po drážkovaném obvodu ovládání po směru hodinových ručiček zvýšíte hlasitost přehrávání. Pohyb proti směru hodinových ručiček úroveň hlasitosti snižuje.



Upozornění: Pro správnou funkčnost dotekového ovládání používejte suché ruce a vyvarujte se kontaktu s tekutinou

11. Nabíjení

Nabitá baterie stačí na několik hodin provozu při běžných hlasitostech. Vysoká hlasitost spotřebovává energii baterie rychleji, doporučujeme proto poslech při běžné hlasitosti. Pro nabíjení BT reproduktoru připojte nabíjecí adaptér do sítě a poté do BT reproduktoru. Nabíjení je indikováno červenou LED diodou, ukončené nabíjení je indikováno zelenou LED diodou (č.9 v obrázku).



Upozornění: Pro nabíjení používejte výhradně originální příslušenství dodané spolu se zařízením. Pro dosažení maximální životnosti baterie je vhodné začít nabíjet baterii až po ohlášení nízkého stavu baterie pomocí zvukové indikace. Nabíjení provádějte souvisle až do plného nabití. Pokud je již doba provozu na baterii velmi krátká, životnost baterie je spotřebovaná a doporučujeme vám nechat si baterii vyměnit v autorizovaném servise.

Doporučení: Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, doporučujeme baterii jednou za dva až tři měsíce nabít do plného stavu. Přístroj doporučujeme skladovat s nabitou baterií, aby nedošlo k nevratnému poškození baterie (ztráta kapacity).

12. Technické parametry

Design pro nejúčinnější 360° zvukový výkon
Dotykové odvládnání hlasitosti
Digitální zvukový procesor DSP
Funkce TWS (True Wireless Stereo)

Zvuk:

Výstupní výkon: 10 W (Impedance: 3 Ω)
Frekvenční odezva: 20 Hz – 17 kHz
Celkové harmonické zkreslení: ≤ 1 %

Vstupy:

Bluetooth Audio 4.2
Action Bluetooth čip (pro čistší a stabilnější přenos zvuku)
Dosah pro Bluetooth do 15m
Linkový audio vstup (3,5 mm stereo Jack)
Přehrávání z micro SD (až 64 GB)

Další:

LED indikace stavu
Podpora Hands-free telefonování
Vestavěná dobíjecí baterie: 2 000 mAh Li-Ion
Doba přehrávání až 12 hodin
Nabíjení z micro USB
Doba nabíjení max. 3 hodiny
Příslušenství: Nabíjecí adaptér 5 V 1 A, návod
Rozměry: 100 x 100 x 150mm
Hmotnost: 630 g

POKYNY A INFORMACE K LIKVIDACI VYŘAZENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ

Obalový materiál odevzdejte k likvidaci do sběrného dvora.

LIKVIDACE VYŘAZENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol umístěný na produktu, příslušenství nebo obalu upozorňuje na to, že s produktem nesmí být nakládáno jako s běžným domácím odpadem. Zlikvidujte prosím tento produkt ve sběrném dvoře určeném k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. V některých státech Evropské unie nebo v některých evropských zemích můžete při nákupu ekvivalentního nového produktu vrátit vaše produkty místnímu prodejci. Řádnou likvidací tohoto produktu pomáháte chránit cenné přírodní zdroje a předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace odpadu. Další podrobnosti vám poskytnou místní úřady nebo nejbližší sběrný dvůr pro likvidaci odpadu. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může být předmětem udělení pokuty ze zákona.

Pro firmy v Evropské unii

Pokud potřebujete zlikvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, požádejte vašeho prodejce nebo dodavatele o nezbytné informace.

Likvidace v zemích mimo Evropskou unii

Pokud chcete tento produkt zlikvidovat, požádejte o nezbytné informace o správném způsobu likvidace ministerstvo nebo vašeho prodejce.



Tímto FAST ČR, a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení SSS 5100 DOMUS je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.sencor.eu

Text, design a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění a vyhrazuje si právo provádět změny

Originální verze je v českém jazyce.

Adresa výrobce: FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621,
Říčany CZ-251 01

CZ Záruční podmínky

Součástí balení tohoto výrobku není záruční list.

Prodávající poskytuje kupujícímu na výrobek záruku v trvání 24 měsíců od převzetí výrobku kupujícím. Záruka se poskytuje za dále uvedených podmínek. Záruka se vztahuje pouze na nové spotřební zboží prodané spotřebiteli pro běžné domácí použití. Práva z odpovědnosti za vady (reklamaci) může kupující uplatnit buď u prodávajícího, u kterého byl výrobek zakoupen nebo v níže uvedeném autorizovaném servisu. Kupující je povinen reklamaci uplatnit bez zbytečného odkladu, aby nedocházelo ke zhoršení vady, nejpozději však do konce záruční doby. Kupující je povinen poskytnout při reklamaci součinnost nutnou pro ověření existence reklamované vady. Do reklamačního řízení se přijímá pouze kompletní a z důvodů dodržení hygienických předpisů neznečištěný výrobek. V případě oprávněné reklamace se záruční doba prodlužuje o dobu od okamžiku uplatnění reklamace do okamžiku převzetí opraveného výrobku kupujícím nebo okamžiku, kdy je kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít. Kupující je povinen prokázat svá práva reklamovat (doklad o zakoupení výrobku, záruční list, doklad o uvedení výrobku do provozu).

Záruka se nevztahuje zejména na:

- vady, na které byla poskytnuta sleva;
- opotřebení a poškození vzniklé běžným užíváním výrobku;
- poškození výrobku v důsledku neodborné či nesprávné instalace, použití výrobku v rozporu s návodem k použití, platnými právními předpisy a obecně známými a obvyklými způsoby používání, v důsledku použití výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen;

- poškození výrobku v důsledku zanedbané nebo nesprávné údržby;
- poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nehodou a zásahem vyšší moci (živelná událost, požár, vniknutí vody);
- vady funkčnosti výrobku způsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým polem apod. mechanické poškození výrobku (např. ulomení knoflíku, pád);
- poškození způsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotřebního materiálu (baterie) nebo nevhodnými provozními podmínkami (např. vysoké okolní teploty, vysoká vlhkost prostředí, otřesy);
- poškození, úpravu nebo jiný zásah do výrobku provedený neoprávněnou nebo neautorizovanou osobou (servisem);
- případy, kdy kupující při reklamaci neprokáže oprávněnost svých práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil);
- případy, kdy se údaje v předložených dokladech liší od údajů uvedených na výrobku;
- případy, kdy reklamovaný výrobek nelze ztotožnit s výrobkem uvedeným v dokladech, kterými kupující prokazuje svá práva reklamovat (např. poškození výrobního čísla nebo záruční plomba přístroje, přepisované údaje v dokladech).

Gestor servisu v ČR:**FAST ČR, a.s., Černokostecká 1621, 251 01 Říčany;****tel: 323 204 120****FAST ČR, a.s., Cejl 31, 602 00 Brno; tel: 531 010 295**

Více autorizovaných servisních středisek pro ČR naleznete na **www.sencor.cz**.



SENCOR®

Let's live!

**BLUETOOTH REPRODUKTOR
SSS 5100 DOMUS**

**POUŽÍVATEĽSKÁ
PRÍRUČKA
SK**



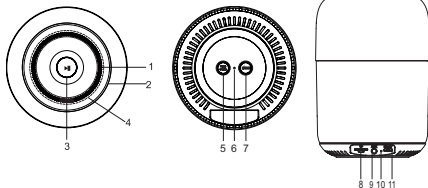
Obsah

1. Obsah balenia	3
2. Popis BT reproduktora	3
3. Uvedenie do prevádzky	4
4. LED indikátor	4
5. Spárovanie zariadenia pomocou Bluetooth.....	4
6. Funkcia TWS.....	5
7. Vstup Audio AUX IN	6
8. Prehrávanie z micro SD karty	7
9. Tlačidlo Play/Pause.....	7
10. Ovládanie hlasitosti	8
11. Nabíjanie	8
12. Technické parametre	9

1. Obsah balenia

- BT reproduktor
- Používateľská príručka
- Nabíjací adaptér

2. Popis BT reproduktora



Horná časť	1	Mikrofón
	2	LED indikátor
	3	Zapínacie tlačidlo, tlačidlo „play/pause“, tlačidlo prijatia/odmietnutia hovoru, posun prehrávania skladieb
	4	Dotykové ovládanie hlasitosti
Spodná časť	5	TWS/spárovacie tlačidlo
	6	Tlačidlo „Reset“
	7	Tlačidlo „Mode“
Zadná časť	8	Slot na micro SD kartu
	9	Zdierka pre audio AUX IN mini jack (3,5 mm)
	10	Indikátor nabíjania
	11	Zdierka na nabíjanie (microUSB)

3. Uvedenie do prevádzky

Pred prvým spustením si dôkladne prečítajte bezpečnostné inštrukcie v tomto manuáli.

Pred prvým použitím BT reproduktor nabite na maximálnu úroveň. Stlačením a podržaním zapínacieho tlačidla zapnete BT reproduktor. Zapnutie/vypnutie je indikované zvukovým signálom. BT reproduktor vypnete stlačením a podržaním zapínacieho tlačidla.



Upozornenie: Pri dlhšej nečinnosti sa zariadenie samo vypne.

4. LED indikátor

LED indikátor zobrazuje nasledujúce stavy BT reproduktora:

- Modrá prerušovaná indikácia – Zariadenie je pripravené na spárovanie pomocou Bluetooth, zdroj zvukového signálu nie je pripojený
- Modrá neprerušovaná indikácia – BT reproduktor je spárovaný s iným zariadením pomocou Bluetooth.
- Zelená neprerušovaná indikácia – audio jack je pripojený k zariadeniu.
- Červená prerušovaná indikácia sprevádzaná zvukovým signálom – zariadenie je vybité.
- Ružová neprerušovaná indikácia – režim prehrávania z micro SD karty.

5. Spárovanie zariadenia pomocou Bluetooth

Zapnite BT reproduktor a vyhľadajte jeho Bluetooth názov „SSS 5100“ v zariadení, ktoré chcete spárovať a spustíte proces

spárovania. Ak budete počas spárovania vášho zariadenia a BT reproduktora vyzvaní na zadanie spárovacieho kódu, použite kód: „0000“. Na odpojenie spárovaného zariadenia stlačte tlačidlo „TWS/pair“ na spodnej strane BT reproduktora, kým sa nezobrazí modrá prerušovaná LED indikácia na zariadení. BT reproduktor si pamätá niekoľko posledných spárovaných zariadení a po zapnutí sa k nim automaticky pripojí.

Poznámka: Na zaistenie stabilného Bluetooth pripojenia dodržujte vzdialenosť do 10 metrov medzi BT reproduktorom a pripojeným zariadením.



Upozornenie: Niektoré pripojené zariadenia podporujú jednotné nastavenie hlasitosti. Ak niektoré z pripojených zariadení túto funkciu nepodporuje, nastavenie hlasitosti bude fungovať na oboch zariadeniach samostatne.

6. Funkcia TWS

Ak si kúpite ďalší reproduktor Bluetooth („SSS 5100“), môžete ich medzi sebou spárovať pre optimálny stereo zvuk. Najprv sa uistite, že BT reproduktory nie sú pripojené k žiadnemu zariadeniu pomocou Bluetooth. Zapnite oba BT reproduktory a na prvom z nich stlačte tlačidlo „TWS/pair“. Začujete zvukovú indikáciu a BT reproduktory sa spárujú. Takto spárované BT reproduktory sa pri ďalšom použití už spárujú automaticky. Na zrušenie vzájomného spárovania stlačte tlačidlo „TWS/pair“. Zrušenie spárovania bude oznámené zvukovou indikáciou.

Zmena úrovne hlasitosti pomocou tlačidiel na ovládanie hlasitosti sa automaticky prejaví na oboch spárovaných BT reproduktoroch.

Poznámka: V prípade, že nedôjde k úspešnému spárovaniu BT reproduktorov pre prenos stereo zvuku, vypnite a znovu zapnite všetky zúčastnené zariadenia.



Upozornenie: Funkcia TWS je dostupná iba v Bluetooth režime.

7. Vstup Audio AUX IN

BT reproduktor je vybavený jackom 3,5 mm a je možné ho pripojiť s vaším zariadením pomocou audio kábla, ktorý je dodaný spolu s BT reproduktorom. Najprv pripojte audio konektor do vášho zariadenia a potom do zdierky v BT reproduktore.



Upozornenie: Pred spojením vášho zariadenia a BT reproduktora sa uistite, že výstupný signál z vášho zariadenia je na minimálnej úrovni (minimálna výstupná hlasitosť). Tým predídete poškodeniu BT reproduktora.

Poznámka: V tomto režime nie sú dostupné všetky funkcie BT reproduktora. Bluetooth funkcia nie je aktívna v prípade pripojeného audio jacku do BT reproduktora.

8. Prehrávanie z micro SD karty

Micro SD kartu vložte do zdiery kontaktmi smerom hore. BT reproduktor začne automaticky prehrávať obsah z micro SD karty (za niekoľko sekúnd). Podporované formáty súborov pre prehrávanie sú .wma a .mp3. Na vybratie micro SD karty ju jemne zatlačte do BT reproduktora pomocou nechta alebo tupého predmetu a pevne pridržte pri jej uvoľnení zo slotu.



Upozornenie: BT reproduktor podporuje pamäťové karty do veľkosti 64 GB (naformátované na FAT32).

9. Tlačidlo Play/Pause

- 9.1 Stlačením a dlhým podržaním tlačidla zapnete/vypnete BT reproduktor.
- 9.2 Stlačením tlačidla Play/Pause spustíte alebo pozastavíte prehrávanie hudby počas Bluetooth pripojenia.
- 9.3 Prichádzajúci hovor na spárované zariadenie pripojené pomocou Bluetooth bude sprevádzaný akustickým signálom a preruší prehrávanú hudbu. Krátkym stlačením tlačidla Play/Pause prichádzajúci hovor prijmete/ukončíte. Stlačením a dlhým podržaním tlačidla prichádzajúci hovor odmietnete.
- 9.4 Dvoma rýchlymi stlačeniami tlačidla posuniete prehrávanie na nasledujúcu skladbu (dostupné vo vybraných režimoch prehrávania).
- 9.5 Tromi rýchlymi stlačeniami tlačidla sa vrátite na prehrávanie predchádzajúcej skladby (dostupné vo vybraných režimoch prehrávania).

Poznámka: Na zlepšenie príjmu mikrofónu počas hovoru hovorte hlasito a v blízkosti BT reproduktora.

10. Ovládanie hlasitosti

Hlasitosť BT reproduktora (+/-) sa ovláda dotykom na hornej časti reproduktora (č. 4 v obrázku). Jemným posunom prsta po drážkovanom obvode ovládania v smere hodinových ručičiek zvýšite hlasitosť prehrávania. Pohyb proti smeru hodinových ručičiek úroveň hlasitosti znižuje.



Upozornenie: Pre správnu funkčnosť dotykového ovládania používajte suché ruky a vyvarujte sa kontaktu s tekutinou.

11. Nabíjanie

Nabitá batéria stačí na niekoľko hodín prevádzky pri bežných hlasitostiach. Vysoká hlasitosť spotrebováva energiu batérie rýchlejšie, odporúčame preto počúvanie pri bežnej hlasitosti. Na nabíjanie BT reproduktora pripojte nabíjací adaptér do siete a potom do BT reproduktora. Nabíjanie je indikované červenou LED diódou, ukončené nabíjanie je indikované zelenou LED diódou (č. 9 v obrázku).



Upozornenie: Na nabíjanie používajte výhradne originálne príslušenstvo dodané spolu so zariadením. Na dosiahnutie maximálnej životnosti batérie je vhodné začať nabíjať batériu až po ohlásení nízkeho stavu batérie pomocou zvukovej indikácie. Nabíjajte súvislo až do plného nabitia. Ak je už čas prevádzky na batériu veľmi krátky, životnosť batérie je spotrebovaná a odporúčame vám nechať si batériu vymeniť v autorizovanom servise.

Odporúčanie: Ak prístroj dlhší čas nepoužívate, odporúčame batériu raz za dva až tri mesiace nabiť do plného stavu. Prístroj odporúčame skladovať s nabitou batériou, aby nedošlo k nevratnému poškodeniu batérie (strata kapacity).

12. Technické parametre

Dizajn pre najúčinnější 360° zvukový výkon

Dotykové ovládanie hlasitosti

Digitálny zvukový procesor DSP

Funkcia TWS (True Wireless Stereo)

Zvuk:

Výstupný výkon: 10 W (Impedancia: 3 Ω)

Frekvenčná odozva: 20 Hz – 17 kHz

Celkové harmonické skreslenie: $\leq 1\%$

Vstupy:

Bluetooth Audio 4.2

Action Bluetooth čip (pre čistejší a stabilnejší prenos zvuku)

Dosah pre Bluetooth do 15 m

Linkový audio vstup (3,5 mm stereo Jack)
Prehrávanie z micro SD (až 64 GB)

Ďalšie:

LED indikácia stavu

Podpora Hands-free telefonovania

Vstavaná dobijacia batéria: 2 000 mAh Li-Ion

Čas prehrávania až 12 hodín

Nabíjanie cez micro USB

Čas nabíjania max. 3 hodiny

Príslušenstvo: Dobijací adaptér 5 V 1 A, návod

Rozmery: 100 × 100 × 150mm

Hmotnosť: 630 g

POKYNY A INFORMÁCIE PRE LIKVIDÁCIU VYRADENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV

Obalový materiál odovzdajte na likvidáciu do zberného dvora.

LIKVIDÁCIA VYRADENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol umiestnený na produkte, príslušenstve alebo obale upozorňuje na to, že s produktom sa nesmie nakladať ako s bežným domovým odpadom. Zlikvidujte, prosím, tento produkt v zbernom dvore určenom na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. V niektorých štátoch Európskej únie alebo v niektorých európskych krajinách môžete pri nákupe ekvivalentného nového produktu vrátiť vaše produkty miestnemu predajcovi. Riadnou likvidáciou tohto produktu pomáhate chrániť cenné prírodné zdroje a predchádzať možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorým by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie odpadu.

Ďalšie podrobnosti vám poskytnú miestne úrady alebo najbližší zberný dvor na likvidáciu odpadu. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže byť predmetom udelenia pokuty zo zákona.

Pre firmy v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, požiadajte vášho predajcu alebo dodávateľa o nevyhnutné informácie.

Likvidácia v krajinách mimo Európskej únie

Ak chcete tento produkt zlikvidovať, požiadajte o nevyhnutné informácie o správnom spôsobe likvidácie ministerstvo alebo vášho predajcu.



Týmto FAST ČR, a.s., vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia SSS 5100 DOMUS je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.sencor.eu

Text, dizajn a technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo vykonávať zmeny.

Originálna verzia je v českom jazyku.

Adresa výrobcu: FAST ČR, a. s., Černokostecká 1621,
Říčany CZ-251 01

SK Záručné podmienky

Záručný list nie je súčasťou balenia zariadenia.

Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vzťahuje iba na spotrebný tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklamacii spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletný a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznečistený výrobok. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, kedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky).

Záruka sa nevzťahuje na:

- chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy;
- opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku;
- poškodenie výrobku v dôsledku neodbornej či nesprávnej inštalácie, použitie výrobku v rozpore s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi

a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určený;

- poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby;
- poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom vyššej moci (živelná udalosť, požiar, vniknutie vody);
- chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým poľom a pod.;
- mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád);
- poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (batérie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkosť prostredia, otrasy);
- poškodenie, úpravu alebo inú zásah do výrobku spôsobený neoprávnenou alebo neautorizovanou osobou (servisom) prípady, keď kupujúci pri reklamácií nepreukáže oprávnenosť svojich práv (kedy a kde reklamovaný výrobok zakúpil);
- prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na výrobku;
- prípady, keď reklamovaný výrobok sa neshoduje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorými kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záručnej plomby prístroja, prepisované údaje v dokladoch).

Gestor servisu na SK:

FAST PLUS, Na Pántoch 18, 831 06 Bratislava;

tel: 02 49 1058 53-54

Viac informácií nájdete na **www.sencor.sk**.



SENCOR®

Let's live!

**BLUETOOTH HANGSZÓRÓ
SSS 5100 DOMUS**

**FELHASZNÁLÓI
KÉZIKÖNYV
HU**



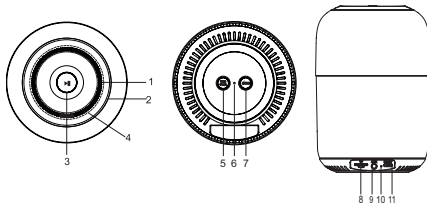
Tartalom

1. A csomag tartalma.....	3
2. A BT hangszóró leírása.....	3
3. Üzembe helyezés.....	4
4. LED-es kijelző	4
5. Készülékek párosítása Bluetooth segítségével.....	4
6. TWS funkció.....	5
7. Audio AUX IN bemenet	6
8. Lejátszás micro-SD-kártyáról.....	7
9. Play/Pause gomb	7
10. Hangerőszabályozás	8
11. Feltöltés	8
12. Műszaki paraméterek.....	9

1. A csomag tartalma

- BT hangszóró
- Felhasználói kézikönyv
- Töltőadapter

2. A BT hangszóró leírása



Felső rész	1	Mikrofon
	2	LED-es kijelző
	3	Bekapcsológomb, „play/pause” gomb, hívásfogadás/elutasítás gomb, zenelejátszás csúsztatása gomb
	4	Érintéses hangerővezérlés
Alsó rész	5	TWS / párosítás gomb
	6	„Reset” gomb
	7	„Mode” gomb
Hátsó rész	8	MicroSD kártyanyílás
	9	Audio AUX IN mini jack (3,5 mm) csatlakozó
	10	Töltéskijelző
	11	Töltőcsatlakozás (micro USB)

3. Üzembe helyezés

Az első használat előtt figyelmesen olvassa el az útmutatóban található biztonsági utasításokat.

Az első használat előtt töltsse fel a maximumra a BT hangszórót. A bekapcsológomb lenyomásával és nyomva tartásával kapcsolja be a BT hangszórót. A bekapcsolást/kikapcsolást hangjelzés kíséri. A BT hangszórót a bekapcsológomb megnyomásával és nyomva tartásával kapcsolhatja ki.



Figyelmeztetés: Hosszabb ideig tartó tétlenség esetén a készülék magától kikapcsol.

4. LED-es kijelző

A LED-es kijelző a BT hangszóró következő állapotait mutatja:

- Kék szaggatott jelzés – A készülék felkészült a párosításra Bluetooth segítségével, hangforrás nincs csatlakoztatva
- Kék folyamatos jelzés – a BT hangszóró Bluetooth segítségével párosítva van másik készülékkel.
- Zöld folyamatos jelzés – az audio jack csatlakoztatva van a készülékhez.
- Piros szaggatott jelzés hangjelzés kíséretében – a készülék lemerült.
- Rózsaszín folyamatos jelzés – lejátszás micro-SD kártyáról.

5. Készülékek párosítása Bluetooth segítségével

Kapcsolja be a BT hangszórót, és keresse meg a párosítani kívánt készülékben a „SSS 5100” címet, majd indítsa el a párosítást. Amennyiben készüléke és a BT hangszóró párosításakor jelszóra van szükség, használja a „0000” kódot.

A párosított készülék leválasztásához nyomja a „TWS / pair” gombot a BT hangszóró alján, amíg a készüléken meg nem jelenik a kék folyamatos LED-jelzés. A BT hangszóró megjegyzi az utolsó néhány párosított készüléket, és bekapcsolás után automatikusan csatlakozik hozzájuk.

Megjegyzés: A stabil Bluetooth kapcsolat érdekében a BT hangszóró és a csatlakoztatott készülék között ne legyen 10 méternél nagyobb távolság.



Figyelmeztetés: Néhány csatlakoztatott készülék támogatja az egységes hangerőszabályozást. Ha valamelyik csatlakoztatott készülék ezt a funkciót nem támogatja, a hangerőszabályozás mindkét készüléken önállóan működik.

6. TWS funkció

Ha vásárol még egy Bluetooth („SSS 5100”) hangszórót, párosíthatja őket egymással az optimális sztereóhangzás elérése céljából. Először győződjön meg róla, hogy a BT hangszóró nincs semmilyen készülékhez csatlakoztatva Bluetooth-on keresztül. Kapcsolja be mindkét BT hangszórót, és az elsőt nyomja meg a „TWS/pair” gombot. Egy hangjelzést hall, és a BT hangszórók összekapcsolódnak. Az így párosított BT hangszórók legközelebb már automatikusan összekapcsolódnak. A kölcsönös kapcsolat megszakításához nyomja meg a „TWS/pair” gombot. A kapcsolat megszakadását hangjelzés jelzi.

Ha a hangerőszabályzó gombok segítségével módosítja a hangerőt, ennek hatása mindkét párosított BT hangszórón megjelenik.

Megjegyzés: Amennyiben nem sikerül a BT hangszórók hangátvitel céljából történő párosítása, kapcsolja ki, és újra kapcsolja be az összes érintett készüléket.



Figyelmeztetés: A TWS funkció csak Bluetooth üzemmódban érhető el.

7. Audio AUX IN bemenet

A BT hangszóró 3,5 mm-es jackkel van ellátva, és a mellékelt audiókábel segítségével csatlakoztatható készülékéhez. Előbb dugja be az audio csatlakozót a készülékébe, majd a BT hangszórón levő nyílásba.



Figyelmeztetés: A készüléke és a BT hangszóró összekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy a kimenő jel a készüléken minimális szinten van-e (minimális kimenő hangerő).
Ezzel elkerülheti a BT hangszóró károsodását.

Megjegyzés: Ebben az üzemmódban a BT hangszóró nem minden funkciója érhető el. A Bluetooth funkció nem aktív, ha audio jack van csatlakoztatva hozzá.

8. Lejátszás micro-SD-kártyáról

A micro-SD kártyát tegye be a nyílásba az érintkezőkkel felfelé. A BT hangszóró automatikusan elkezd lejátszani a micro-SD tartalmát (néhány másodpercen belül). A támogatott lejátszható formátumok .wma és .mp3. A micro-SD kártya kivételéhez nyomja meg enyhén a BT hangszórót a körmével vagy egy tompa tárggyal, és stabilan fogja meg, amikor kiugrik a nyílásból.



Figyelmeztetés: A BT hangszóró max. 64 GB-os memóriakártyát támogat (FAT32-re formázva).

9. Play/Pause gomb

- 9.1 A bekapcsológomb hosszú megnyomásával kapcsolhatja be/ki a BT hangszórót.
- 9.2 A Play/Pause gomb megnyomásával indíthatja el vagy szüneteltetheti a zenelejátszást a Bluetooth csatlakoztatása közben.
- 9.3 Ha bejövő hívás érkezik a Bluetooth-szal párosított készülékre, ezt hangjelzés kíséri, és a zene lejátszása megszakad. A Play/Pause gomb rövid megnyomásával fogadhatja/fejezheti be a bejövő hívást. A gomb megnyomásával és nyomva tartásával a bejövő hívást elutasíthatja.
- 9.4 A gomb két gyors megnyomásával átugorhat a következő zeneszám lejátszására (bizonyos lejátszási üzemmódokban érhető el).
- 9.5 A gomb három gyors megnyomásával visszatérhet az előző zeneszám lejátszására (bizonyos lejátszási üzemmódokban érhető el).

Megjegyzés: Beszélgetés közben a jobb vétel érdekében beszéljen hangosan és közel a BT hangszóróhoz.

10. Hangerőszabályozás

A BT hangszóró hangereje (+/-) a hangszóró felső részén érintéssel vezérelhető (4. sz. az ábrán). A barázdált körön ujjja finom csúsztatásával az óramutató járásával megegyező irányba növelheti a lejátszás hangerejét. Az óramutató járásával ellentétes irányba történő mozgással csökkentheti a hangerőt.



Figyelmeztetés: Az érintővezérlés megfelelő működése érdekében a keze száraz legyen, és ne érintkezzen folyadékkal.

11. Feltöltés

A feltöltött akkumulátor átlagos hangerő mellett néhány órára elegendő. A nagy hangerő gyorsabban elhasználja az akkumulátor energiáját, ezért javasoljuk, hogy átlagos hangerővel hallgassa. A BT hangszóró töltéséhez csatlakoztassa a töltőadaptert a hálózathoz, majd a BT hangszóróhoz. A töltést egy piros LED-dióda, a töltés befejeződését egy zöld LED-dióda jelzi (9. sz. az ábrán).



Figyelmeztetés: Töltéshez kizárólag a készülékkel együtt kapott eredeti tartozékokat használja.

Az akkumulátor maximális élettartamának elérése érdekében érdemes a töltést csak akkor megkezdeni, ha a hangjelzés jelzi az akkumulátor alacsony töltöttségét.

A töltést egészen a teljes feltöltésig folytassa.

Ha az akkumulátor működési ideje már nagyon rövid, az akkumulátor élettartama a végéhez közeledik, javasoljuk, hogy cseréltesse ki szakszervizben.

Javaslat: Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, javasoljuk, hogy az akkumulátort két-háromhavonta teljesen töltsé fel. Javasoljuk, hogy a készüléket feltöltött akkumulátorral tárolja, nehogy az akkumulátor visszafordíthatatlan kárt (kapacitásvesztést) szenvedjen.

12. Műszaki paraméterek

A leghatékonyabb 360°-os hangteljesítményt biztosító kialakítás
Érintéses hangerővezérlés

DSP digitális hangfeldolgozó processzor

TWS (True Wireless Stereo) funkció

Hang:

Kimeneti teljesítmény: 10 W (Impedancia: 3 Ω)

Frekvenciaválasz: 20 Hz – 17 kHz

Teljes harmonikus torzítás: $\leq 1\%$

Bemenetek:

Bluetooth Audio 4.2

Action Bluetooth chip (tisztább, stabilabb hangátvitel)

A Bluetooth hatótávolsága max. 15 m

Audio vonalbemenet (3,5 mm sztereó Jack)
Lejátszás MicroSD-ről (max. 64 GB)

Továbbiak:

LED-es állapotkijelzés
Hands-free telefonálás támogatása
Beépített tölthető akkumulátor: 2 000 mAh Li-Ion
Lejátszási idő akár 12 óra
Töltés micro USB-ről
Töltési idő max. 3 óra
Tartozékok: 5 V 1 A töltőadapter, útmutató
Méret: 100 x 100 x 150 mm
Tömeg: 630 g

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ MEGSEMMISÍTÉSI UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A csomagolóanyagokat hulladékgyűjtő helyen adja le.

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMISÍTÉSE



Ez a jel a berendezésen, annak tartozékain vagy csomagolásán azt jelöli, hogy a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal azonos módon kezelni. Kérjük, hogy a terméket adja le elektromos és elektronikus berendezéseket újrahasznosító gyűjtőtelepen. Az Európai Unió egyes országában vagy más európai országokban a termékek az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál visszaválthatóak lehetnek.

A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. További részletekért forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a legközelebbi hulladék-megsemmisítő gyűjtőtelephez. Ezen típusú hulladék helytelen megsemmisítése bírság kiszabását vonhatja maga után.

Az Európai Unióban működő vállalatok számára

Ha elektromos vagy elektronikus terméket akar megsemmisíteni, kérje ki az eladójától vagy forgalmazójától a szükséges információkat.

Megsemmisítés Európai Unión kívüli országokban

Ha meg akarja semmisíteni ezt a terméket, a megfelelő megsemmisítésre vonatkozó információkért forduljon a minisztériumhoz vagy termék eladójához.



A FAST ČR, a.s. ezúton kijelenti, hogy az SSS 5100 DOMUS rádiókészülék típus összhangban van a 2014/53/EU irányelvvel. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege rendelkezésre áll a www.sencor.eu weboldalon

A szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül változtatások történhetnek, és a változtatások jogát fenntartjuk.

Az eredeti verzió cseh nyelvű.

A gyártó címe: FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, Říčany CZ-251 01

HU Jótállási jegy

A **FAST Hungary Kft.** (2310, Szigetszentmiklós, Kántor u. 10) mint a termék magyarországi importőre a jótállási jegyen feltüntetett típusú és gyártási számú készülékre jótállást biztosít a fogyasztók számára az alábbi feltételek szerint:

A termék gyártója: **FAST ČR, a.s.** (Černokostelecká 1621, Říčany u Prahy 251 01, Csehország, Prága)

A FAST Hungary Kft. a termékre a fogyasztó részére történő átadástól (vásárlástól), illetve ha az üzembe helyezést a forgalmazó vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezéstől számított **24 hónapig** tartó időtartamra vállal jótállást.

A jótállási igény a jótállási jeggyel, a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított 1 évig a terméket értékesítő forgalmazónál, illetve a jótállási jegyen feltüntetett hivatalos szerviznél közvetlenül is, míg a 13. hónaptól a 24. hónapig kizárólag a hivatalos szerviznél érvényesíthető.

Jótállási jegy hiányában a fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja a termék ellenértékének megfizetését hitelt érdemlően igazoló bizonylatot. Mindezek érdekében kérjük tisztelt Vásárlóinkat, hogy őrizzék meg a fizetési bizonylatot is. A jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó (i) elsősorban - választása szerint - a hibás termék

díjmentes kijavítását vagy kicserélését követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a jótállásra kötelezettnek a másik igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, (ii) ha sem kijavításra, sem kicserélésre nincs joga, vagy ha a kötelezett a kijavítást, illetve kicserélést nem vállalata, vagy e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül nem tud eleget tenni, a fogyasztó – választása szerint – megfelelő árleszállítást igényelhet vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A 151/2003. (IX.22.) Kormányrendeletben meghatározott tartós fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem a forgalmazó köteles a tartós fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. Kijavítás esetén a fogyasztási cikkbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre. A jótállásra kötelezett törekszik arra, hogy a kijavítás vagy kicserélés 15 napon belül megtörténjen. A rögzített bekötésű, illetve a 10kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható fogyasztási cikket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a jótállás kötelezettje gondoskodik. Nem számít bele a jótállási

időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy jelentősebb részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

Nem érvényesíthető a jótállási igény, ha jótállásra kötelezett bizonyítja, hogy a hiba oka a termék fogyasztó részére való átadását követően keletkezett, így például ha a hibát ■ nem rendeltetésszerű használat, használati útmutató figyelmen kívül hagyása, helytelen szállítás vagy tárolás, leejtés, rongálás, elemi kár, készüléken kívülálló ok (pl. hálózati feszültség megengedettnél nagyobb ingadozása) ■ illetéktelen átalakítás, beavatkozás, nem a hivatalos szerviz által végzett javítás ■ fogyasztó feladatát képező karbantartási munkák elmulasztása okozta. A jótállás a fogyasztó törvényből eredő jogait nem érinti.

A kereskedő tölti ki.

Megnevezés:

Típus:

Gyártási szám:

A termék azonosításra alkalmas részeinek meghatározása (amennyiben alkalmazható):

.....

Vásárlást igazoló bizonylat száma:

A vásárlás (üzembe helyezés) időpontja: 20..... hó nap.

Kereskedő bélyegzője:

Javítás esetén a szerviz tölti ki.

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

Javítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

Szerviz pecsétje

Tisztelt Fogyasztó!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Cégünk és szervizünk elérhetősége:

FAST Hungary Kft. 2310, Szigetszentmiklós, Kántor u. 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830

Fax: 06-23-330-827, E-mail: info@fasthungary.hu



SENCOR®

Let's live!

**GŁOŚNIK BLUETOOTH
SSS 5100 DOMUS**

**INSTRUKCJA
OBSŁUGI
PL**



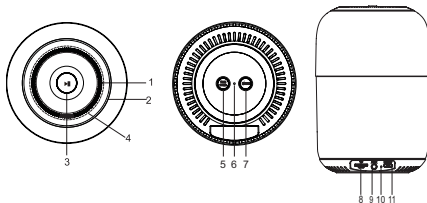
Spis treści

1. Zawartość opakowania	3
2. Opis głośnika BT	3
3. Uruchamianie	5
4. Wskaźnik LED	5
5. Parowanie urządzeń przy pomocy Bluetooth	5
6. Funkcja TWS	6
7. Wejście Audio AUX IN	7
8. Odtwarzanie z karty SD	8
9. Przycisk Play/Pause	8
10. Głośność	9
11. Ładowanie	9
12. Dane techniczne	10

1. Zawartość opakowania

- Głośnik BT
- Ładowarka
- Instrukcja obsługi

2. Opis głośnika BT



Górna część	1	Mikrofon
	2	Wskaźnik LED
	3	Włącznik, przycisk „play/pause”, przycisk przyjęcia/odrzućenia połączenia, przesunięcie odtwarzanych utworów
	4	Dotykowa regulacja głośności
Spodnia część	5	TWS / przycisk parowania
	6	Przycisk „Reset”
	7	Przycisk „Mode”
Tylna część	8	Slot na kartę microSD
	9	Złącze audio AUX IN mini jack (3,5 mm)
	10	Wskaźnik ładowania
	11	Gniazdo ładowania (micro USB)

3. Uruchamianie

Przed pierwszym użyciem dokładnie przeczytaj wskazówki dotyczące bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji obsługi.

Przed pierwszym użyciem naładuj głośnik BT do maksymalnego poziomu. Naciśnij i przytrzymaj wyłącznik, aby włączyć głośnik BT. Włączenie/wyłączenie zostaje zasygnalizowane sygnałem dźwiękowym. Naciśnij i przytrzymaj wyłącznik, aby wyłączyć głośnik BT.



Ostrzeżenie: W przypadku dłuższej bezczynności urządzenie samo się wyłączy.

4. Wskaźnik LED

Wskaźnik LED pokazuje następujące stany głośnika BT:

- Niebieskie przerywane światło – Urządzenie jest przygotowane do parowania przy pomocy Bluetooth, źródło sygnału dźwiękowego nie jest podłączone
- Niebieskie ciągłe światło – głośnik BT jest sparowany z innym urządzeniem przy pomocy Bluetooth.
- Zielone ciągłe światło – do urządzenia podłączono wtyczkę audio.
- Czerwone przerywane światło z sygnałem dźwiękowym – urządzenie jest rozładowane.
- Różowe ciągłe światło – tryb odtwarzania z karty micro SD.

5. Parowanie urządzeń przy pomocy Bluetooth

Włącz głośnik BT i wyszukaj jego nazwę Bluetooth „SSS 5100” w urządzeniu, które chcesz sparować, i uruchom proces parowania. Jeśli podczas parowania urządzenia i głośnika BT

pojawi się wezwanie do wprowadzenia kodu parującego, użyj kodu: „0000”. Aby odłączyć sparowane urządzenie, wciśnij przycisk „TWS/pair” na sodzie głośnika BT, aż na urządzeniu pojawi się niebieskie przerywane światło LED. Głośnik BT pamięta kilka ostatnich sparowanych urządzeń i po włączeniu automatycznie się do nich podłączy.

Uwaga: Aby zapewnić stabilne połączenie Bluetooth, należy zachować odległość do 10 metrów między głośnikiem BT i podłączonym urządzeniem.



Ostrzeżenie: Niektóre podłączone urządzenia obsługują wspólne ustawienia głośności. Jeśli któreś z podłączonych urządzeń tej funkcji nie obsługuje, ustawienie głośności będzie działać na obu urządzeniach samodzielnie.

6. Funkcja TWS

Po zakupie kolejnego głośnika Bluetooth („SSS 5100”), można je sparować ze sobą, aby uzyskać optymalny dźwięk stereo. Najpierw upewnij się, że głośniki BT nie są podłączone do żadnego urządzenia przez Bluetooth. Włącz oba głośniki BT i na pierwszym z nich wciśnij przycisk „TWS/pair”. Zabrzmie sygnał dźwiękowy i głośniki BT się sparują. Tak sparowane głośniki BT przy następnym użyciu sparują się automatycznie. Aby anulować parowanie, wciśnij przycisk „TWS/pair”. Anulowanie parowania zostanie potwierdzone przez sygnał dźwiękowy.

Zmiana poziomu głośności przy pomocy przycisków regulacji głośności automatycznie wpłynie na oba głośniki BT.

Uwaga: Jeśli nie dojdzie do skutecznego sparowania głośników BT do transferu dźwięku stereo, wyłącz i ponownie włącz wszystkie uczestniczące urządzenia.



Uwaga: Funkcja TWS jest dostępna wyłącznie w trybie Bluetooth.

7. Wejście Audio AUX IN

Głośnik BT jest wyposażony w złącze Jack 3,5 mm i można go podłączyć do urządzenia przy pomocy kabla audio, który jest dostarczony wraz z głośnikiem BT. Najpierw podłącz złącze audio do urządzenia, a następnie do gniazda w głośniku BT.



Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia z głośnikiem BT upewnij się, że sygnał wyjściowy urządzenia jest na minimalnym poziomie (minimalna głośność wyjścia). Unikniesz w ten sposób uszkodzenia głośnika BT.

Uwaga: W tym trybie nie są dostępne wszystkie funkcje głośnika BT. Funkcja Bluetooth nie jest aktywna po podłączeniu do głośnika BT wtyczki audio typu jack.

8. Odtwarzanie z karty SD

Kartę micro SD włóż do złącza kontaktami ku górze. Głośnik BT zacznie automatycznie odtwarzać zawartość z karty micro SD (w ciągu kilku sekund). Obsługiwane formaty plików to .wma i .mp3. Aby wyjąć kartę micro SD, delikatnie wciśnij ją paznokciem lub tępym narzędziem do głośnika BT i dobrze przytrzymaj, wyjmując ją ze slotu.



Uwaga: Głośnik BT obsługuje karty pamięci do 64 GB (sformatowane na FAT32).

9. Przycisk Play/Pause

- 9.1 Naciśnij i przytrzymaj wyłącznik, aby włączyć/wyłączyć głośnik BT.
- 9.2 Przez wciśnięcie przycisku Play/Pause włączysz lub wstrzymasz odtwarzanie muzyki podczas połączenia Bluetooth.
- 9.3 Połączeniu przychodzącemu na urządzeniu podłączonym za pomocą Bluetooth będzie towarzyszył sygnał akustyczny, a odtwarzanie muzyki zostanie przerwane. Przez krótkie wciśnięcie przycisku Play/Pause odbierzesz/zakończysz połączenie przychodzące. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku powoduje odrzucenie połączenia.
- 9.4 Dwukrotne krótkie wciśnięcie przycisku przesuwa odtwarzanie na następny utwór (dostępne w wybranych trybach odtwarzania).
- 9.5 Trzykrotne krótkie wciśnięcie przycisku cofnie odtwarzanie na poprzedni utwór (dostępne w wybranych trybach odtwarzania).

Uwaga: Aby poprawić odbiór mikrofonu podczas rozmowy, mów głośno i w bliskiej odległości od głośnika BT.

10. Głośność

Głośnik głośnika BT (+/-) reguluje się dotykiem na górnej części głośnika (nr 4 na rysunku). Delikatne przesunięcie palcem po obwodzie regulatora głośności w kierunku ruchu wskazówek zegara zwiększy głośność odtwarzania. Ruch w kierunku przeciwnym zmniejszy głośność.



Uwaga: Aby regulacja dotykowa działała prawidłowo, używaj suchych rąk i unikaj kontaktu z płynem.

11. Ładowanie

Naładowany akumulator wystarczy na kilka godzin działania w zwykłych warunkach. Wysoka głośność zużywa energię akumulatora szybciej, dlatego zaleca się słuchanie przy zwykłej głośności. Aby naładować głośnik BT, podłącz ładowarkę do sieci, a następnie do głośnika BT. Ładowanie sygnalizowane jest przez czerwoną diodę LED, zakończenie ładowania sygnalizowane jest przez zieloną diodę LED (nr 9 na rysunku).



Ostrzeżenie: Podczas ładowania korzystaj wyłącznie z oryginalnych akcesoriów dostarczonych wraz z urządzeniem. Aby osiągnąć maksymalną żywotność baterii, należy rozpocząć ładowanie baterii dopiero po komunikacie o niskim stanie baterii. Ładowanie przeprowadzaj w sposób ciągły aż do pełnego naładowania. Jeśli czas działania baterii jest bardzo krótki, bateria się zużyła i zaleca się jej wymianę w autoryzowanym serwisie.

Zalecenia: Jeśli nie korzystasz z urządzenia przez dłuższy czas, zaleca się dwa trzy razy w miesiącu naładować baterię do pełna. Aby nie doszło do nieodwracalnego uszkodzenia baterii (utrata pojemności), zaleca się przechowywanie urządzenia z naładowaną baterią.

12. Dane techniczne

Design dla najefektywniejszego audio 360°

Dotykowa regulacja głośności

Cyfrowy procesor dźwiękowy DSP

Funkcja TWS (True Wireless Stereo)

Dźwięk:

Moc wyjściowa: 10 W (Impedancja: 3 Ω)

Pasma przenoszenia: 20 Hz – 17 kHz

Całkowite zniekształcenia harmoniczne: $\leq 1\%$

Wejścia:

Bluetooth Audio 4.2

Action Bluetooth (zapewnia czystsze i bardziej stabilne przenoszenie dźwięku)

Zasięg Bluetooth do 15 m

Liniowe wejście audio (Jack stereo 3,5 mm)

Odtwarzanie z karty micro SD (64 GB)

Inne:

Kontrolka stanu LED

Wsparcie dla systemów Hands-free

Wbudowany akumulator: 2 000 mAh Li-Ion

Czas odtwarzania do 12 godzin

Ładowanie z micro USB

Czas ładowania maks. 3 godziny

Akcesoria: Ładowarka 5 V 1 A, instrukcja

Wymiary: 100 x 100 x 150mm

Masa: 630 g

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI ZUŻYTYCH OPAKOWAŃ

Materiał opakowaniowy należy oddać do utylizacji do punktu zbiorczego.

UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol umieszczony na produkcie, wyposażeniu lub opakowaniu informuje, że produktu nie należy traktować jak zwykłego odpadu domowego. Produkt należy przekazać do punktu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub w niektórych państwach europejskich przy zakupie nowego ekwiwalentnego produktu można dokonać zwrotu użytego produktu lokalnemu sprzedawcy.

Dzięki prawidłowej likwidacji tego produktu przyczyniasz się do ochrony cennych źródeł naturalnych i zapobiegasz ewentualnemu negatywnemu wpływowi odpadów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, do którego mogłoby dojść w wyniku nieprawidłowej likwidacji odpadu. Szczegółowych informacji udziela lokalne urzędy lub najbliższy punkt zbiórki prowadzący utylizację odpadów. Niewłaściwa utylizacja tego typu odpadów może skutkować nałożeniem kary ustawowej.

Dla firm w Unii Europejskiej

Chcąc zutylizować urządzenie elektryczne lub elektroniczne, zwróć się o informacje do swojego sprzedawcy lub dostawcy.

Utylizacja wyrobu w krajach poza Unią Europejską

Jeśli chcesz zutylizować ten produkt, zwróć się o informacje dotyczące prawidłowego sposobu utylizacji do ministerstwa lub sprzedawcy.



FAST ČR, a.s. oświadcza niniejszym, że typ urządzenia radiowego SSS 5100 DOMUS jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU. Pełne brzmienie deklaracji zgodności jest dostępne na stronie internetowej: www.sencor.eu

Tekst, design i dane techniczne mogą się zmienić bez uprzedzenia i zastrzegamy sobie prawo do dokonania tych zmian.

Językiem oryginału jest język czeski.

Adres producenta: FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621,
Říčany CZ-251 01

PL Warunki gwarancji

Karta gwarancyjna nie jest częścią pakietu urządzenia.

Produkt objęty jest 24 – miesięczną gwarancją, począwszy od daty zakupu przez klienta. Gwarancja jest ograniczona tylko do przedstawionych dalej warunków. Gwarancja obejmuje tylko produkty zakupione w Polsce i jest ważna tylko na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Gwarancja obejmuje tylko produkty funkcjonujące w warunkach gospodarstwa domowego (nie dotyczy produktów oznaczonych jako „Professional”). Zgłoszenia gwarancyjnego można dokonać w autoryzowanej sieci serwisowej lub w sklepie, gdzie produkt został nabyty. Użytkownik jest zobowiązany zgłosić usterkę niezwłocznie po jej wykryciu, a najpóźniej w ostatnim dniu obowiązywania okresu gwarancyjnego. Użytkownik jest zobowiązany do przedstawienia i udokumentowania usterki. Tylko kompletne i czyste produkty (zgodnie ze standardami higienicznymi) będą przyjmowane do naprawy. Usterki będą usuwane przez autoryzowany punkt serwisowy w możliwie krótkim terminie, nieprzekraczającym 14 dni roboczych. Okres gwarancji przedłuża się o czas pobytu sprzętu w serwisie. Klient może ubiegać się o wymianę sprzętu na wolny od wad, jeżeli punkt serwisowy stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe. Aby produkt mógł być przyjęty przez serwis, użytkownik jest zobowiązany dostarczyć oryginały: dowodu zakupu (paragon lub faktura), podbitej i wypełnionej karty gwarancyjnej, certyfikatu instalacji (niektóre produkty).

Gwarancja zostaje unieważniona, jeśli:

- usterka była widoczna w chwili zakupu;
- usterka wynika ze zwykłego użytkowania i zużycia;
- produkt został uszkodzony z powodu złej instalacji, niezastosowania się do instrukcji obsługi lub użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem;
- produkt został uszkodzony z powodu złej konserwacji lub jej braku;
- produkt został uszkodzony z powodu zanieczyszczenia, wypadku lub okoliczności o charakterze sił wyższych (powódź, pożar, wojny, zamieszki itp.);
- produkt wykazuje złe działanie z powodu słabego sygnału, zakłóceń elektromagnetycznych itp.;
- produkt został uszkodzony mechanicznie (np. Wyłamany przycisk, upadek, itp.);
- produkt został uszkodzony z powodu użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych, nośników, akcesoriów, baterii, akumulatorów itp. lub z powodu użytkowania w złych warunkach (temperatura, wilgotność, wstrząsy itp.);
- produkt był naprawiany lub modyfikowany przez nieautoryzowany personel;
- użytkownik nie jest w stanie udowodnić zakupu (nieczytelny paragon lub faktura), dane na przedstawionych dokumentach są inne niż na urządzeniu;
- produkt nie może być zidentyfikowany ze względu na uszkodzenie numeru seryjnego lub plomby gwarancyjnej.

Sprzęt marki Sencor serwisuje ogólnopolska sieć serwisowa ARCONET. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu. W razie problemów ze znalezieniem najbliższego punktu serwisowego, prosimy o sprawdzenie na stronie internetowej lub kontakt telefoniczny.

www.arconet.pl tel. kontaktowy (061) 879 89 93

Więcej informacji na **www.sencor.pl**.

